



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD
Staatssekretariat für Wirtschaft SECO

shab.ch

Schweizerisches
Handelsamtsblatt

fosc.ch

Feuille officielle suisse
du commerce

fusc.ch

Foglio ufficiale svizzero
di commercio

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio
Neueintragungen - Nouvelles inscriptions - Nuove iscrizioni

FR

Barbara Vögeli GmbH [Barbara Vögeli Sàrl] [Barbara Vögeli Sagl] [Barbara Vögeli LLC], in Greng, Schlossallee 3, 3280 Greng, CH-217-3545180-5. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom 29.06.2010. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Übersetzungs- und Dolmetscherdienstbereich, insbesondere Dolmetschen an Konferenzen, Treffen und Anlässen, Vermittlung von Dolmetschern und den notwendigen technischen Einrichtungen für das Dolmetschen. Stammkapital: CHF 20'000.—, liberiert durch Sacheinlage. Sacheinlage und Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 29.06.2010 von der nicht eingetragenen Einzelfirma 'Barbara Vögeli Dolmetscherdienste', in Bern, die Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31.12.2009 wonach die Aktiven CHF 82'150.67 und die Passiven (Fremdkapital) CHF 40'016.— betragen. Für den Aktivenüberschuss von 42'134.67 werden 20 Stammanteile zu CHF 1'000.— ausgegeben und CHF 22'134.67 als Forderung gutgeschrieben. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufsrechte gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Gesellschafter: schriftlich oder per E-Mail. Gesellschafter: Vögeli Arpagaus Barbara, von Grafenried und Suraua, in Bern, mit 15 Stammanteilen zu CHF 1'000.—, Arpagaus Hans Peter, von Suraua, in Bern, mit 4 Stammanteile zu CHF 1'000.—, Kohler Rémy G., von Meiringen, in Greng, mit 1 Stammanteil zu CHF 1'000.—. Geschäftsführerin: die Gesellschafterin Vögeli Arpagaus Barbara mit Einzelunterschrift. Dem Gesellschafter Arpagaus Hans Peter ist Einzelunterschrift gewährt worden. Revisionsstelle: Revisia AG (CH-073.3.000.358-8), in Biel.

Tagesregister-Nr. 3510 vom 30.06.2010 / CH-217.3.545.180-5 / 05713454

